



# Smart Transmitter

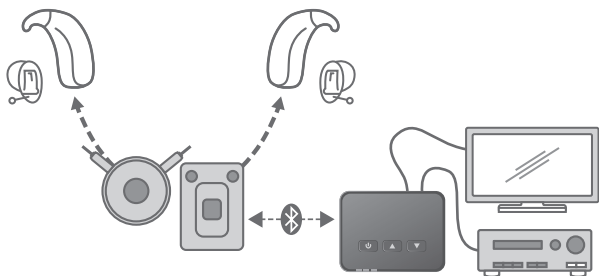
Bruksanvisning

# Innehåll

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Innan du börjar                 | 3  |
| Ingår vid leverans              | 4  |
| Komponenter                     | 4  |
| Komma igång                     | 5  |
| Ansluta till elnät              | 5  |
| Ansluta till ljudenheter        | 6  |
| Koppla ihop sändaren            | 7  |
| Daglig användning               | 8  |
| Använda sändaren                | 8  |
| LED status indikering           | 9  |
| Viktig säkerhetsinformation     | 11 |
| Personsäkerhet                  | 11 |
| Produktsäkerhet                 | 13 |
| Viktig information              | 15 |
| Förklaring av symboler          | 15 |
| Underhåll och skötsel           | 16 |
| Återvinningsinformation         | 16 |
| Deklaration om överensstämmelse | 16 |

# Innan du börjar

Sändaren är ett tillbehör för våra fjärrkontroller med ljudströmningsfunktion. Sändaren ansluter till TV, stereo, eller MP3-spelare samt andra elektroniska apparater utan Bluetooth®\* genom hörapparaternas fjärrkontroll. Tack vare sändaren kan du strömma ljud trådlöst direkt till hörapparaten.



## VARNING

Läs användarguiden noggrant och fullständigt och följ säkerhetsinformationen i detta dokument för att undvika materiella skador eller personskador.

\* Bluetooth märket och logotyperna ägs av Bluetooth SIG, Inc. och Sivantos GmbH har licenser för att använda dessa. Andra varumärken och handelsnamn tillhör sina respektive ägare.

## Ingår vid leverans

- Sändare
- Strömkontakt med olika adapttrar
- USB-strömkabel
- Ljudkabel med stereokontakter på 3,5 mm
- Adapter RCA (cinch) till stereouttag på 3,5 mm
- TOSLINK kabel

## Komponenter



1 På/av-knapp

2 Statusindikator  
i form av lysdiod  
(grön, blå, orange)

3 Volymknappar

4 TOSLINK anslutning

5 Anslutning för  
standardingångsenheter  
med ljuduttag på 3,5 mm

6 USB-port för elanslutning

# Komma igång

## Ansluta till elnät

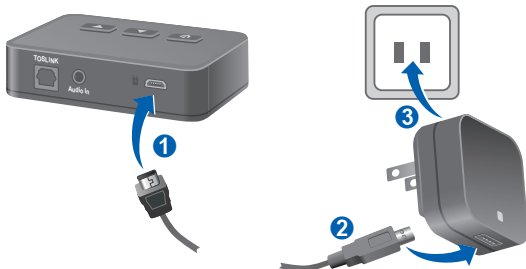


### OBSERVERA

Kontrollera att laddaren är lättillgänglig så att det går att koppla bort den från eluttaget vid behov.

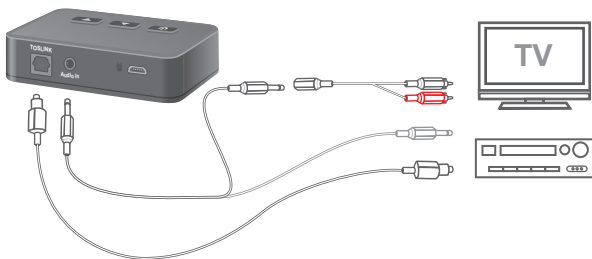
Använd endast USB-strömkabeln och strömadaptern som medföljde enheten. Välj adaptorn som används i ditt land.

- Anslut USB-strömkabelns micro USB-ände till sändaren ①.
- Anslut USB-strömkabelns andra ände till strömkontakten ②.
- Anslut strömkontakten till elnätet ③.



## Ansluta till ljudenheter

Använd de medföljande kablarna och adaptrarna.



Övrig information:

- Vid användning av TOSLINK-kabel:
    - ☐ Innan du ansluter kabeln ska du ta bort skyddshättorna från TOSLINK-kabelkontaktarna.
    - ☐ För att förhindra att TOSLINK-kabeln går sönder ska du inte böja den för kraftigt.
    - ☐ Ställ in tv-apparatens eller ljudenhetens utgångsformat som "okomprimerat PCM-ljud". (PCM = pulskodmodulering).
- Komprimerat ljudformat (som surroundljud) stöds inte av sändaren. Detta indikeras av en blinkande orange ljusdiod ■ ■ ■ ■.
- Om sändarens två ingångar är anslutna till olika ljudenheter har enheten som är ansluten via TOSLINK-kabeln högre prioritet och ljudsignalen från den här enheten strömmas till din hörapparat. Ljudsignaler från andra enheter strömmas inte.

## Koppla ihop sändaren

Din hörapparats fjärrkontroll måste kopplas ihop en gång med sändaren.

- Följ instruktionerna i fjärrkontrollens användarguide.

# Daglig användning

## Använda sändaren

- Kontrollera om den gröna lysdioden lyser  (sändaren är på och redo för ljudströmning).

Om den gröna lysdioden är släckt trycker du på  för att slå på sändaren.

- Använd hörapparatens fjärrkontroll för att starta ljudströmningen: Ställ in hörapparatens fjärrkontroll så att ljudströmning med våra sändare är aktiv. Följ instruktionerna i fjärrkontrollens användarguide.

När den blå lysdioden lyser  är ljudströmningen aktiv.

- För att justera volymen för den strömmade ljudsignalen trycker du på  (höj volym) eller  (sänk volym) på sändaren.

Du kan också justera volymen med hörapparatens fjärrkontroll eller med kontrollerna på hörapparaten.

Om du inte tänker använda sändaren under en längre tid kan du stänga av den genom att trycka på .

## LED status indikering

---



Den gröna lysdioden lyser

➤ Sändaren är på.

Den är redo för parning eller ljudströmning.

---



Grön LED av

➤ Sändaren är avstängd.

---

Den blå lysdioden visar status för Bluetooth-anslutningen mellan sändaren och hörapparatens fjärrkontroll.

---



Blå LED på

➤ Ljudströmning är aktiv.

---



Blå LED av

➤ Ingen ljudströmning är aktiv.

---

Den orangefärgade lysdioden visar status för TOSLINK-anslutningen.



Fast orange sken

➤ TOSLINK-kabeln är ansluten och ljudsignal i önskat format finns tillgänglig. Se avsnitt "Ansluta till ljudenheter".



Blinkar

➤ TOSLINK-kabeln är ansluten, men ljudsignalen har fel format. Se avsnitt "Ansluta till ljudenheter".



Orange LED av

➤ Ingen TOSLINK-kabel är ansluten eller så är kabeln felaktigt ansluten.

➤ Tv-apparaten eller ljudenheten är avstängd.

➤ TOSLINK-kabeln är trasig.

# Viktig säkerhetsinformation

## Personsäkerhet



### FARA

Risk för kvävning!

Din apparat innehåller små delar som kan sväljas.

- ▶ Förvara hörapparaten, batterierna och tillbehören utom räckhåll för barn och personer med psykiska funktionshinder.
- ▶ Kontakta genast en läkare eller ett sjukhus om en del har svalts.



### FARA

Risk för elstöt!

- ▶ Använd inte uppenbart skadade apparater utan lämna tillbaka dem till utprovningssället.



### FARA

Observera att icke godkända ändringar av apparaten kan orsaka skador på produkten eller personskador.

- ▶ Använd endast godkända delar och tillbehör.  
Be din audionom om hjälp.



### FARA

Risk för elstöt!

- ▶ Anslut endast ljudingången till enheter som uppfyller IEC 60065-kraven, IEC-normen för ljud, bild och andra elektroniska apparater.



### FARA

Störningar hos implantat

- ▶ Enheten kan användas med alla elektroniska implantat som uppfyller ANSI/AAMI/ISO 14117:2012-standarden om elektromagnetisk kompatibilitet för medicinska implantat.
- ▶ Om inte ditt implantat uppfyller ANSI/AAMI/ISO 14117:2012 -standarden, kontakta implantatets tillverkare för information om störningsriskerna.



### FARA

Denna enhet kan störa mätapparater och elektronisk utrustning.

- ▶ Använd inte enheten på flygplan eller i områden där det är känsligt att använda elektronisk utrustning.



## **FARA**

Explosionsrisk!

- Använd inte din apparat i explosiva atmosfärer (t. ex. i gruvområden).

## **Produktsäkerhet**



### **OBSERVERA**

- Skydda dina apparater från kraftig värme. Exponera den inte för direkt solljus.



### **OBSERVERA**

- Skydda dina apparater från hög fuktighet.



### **OBSERVERA**

- Torka inte dina apparater i en mikrovågsugn.



### **OBSERVERA**

Olika typer av stark strålning, t. ex. röntgen- eller MRI-undersökningar av huvudet, kan skada apparaterna.

- Använd inte apparaterna under dessa eller liknande procedurer.

Svagare strålning, t.ex. från radioutrustning eller flygplatssäkerhet, skadar inte apparaterna.



I vissa länder finns restriktioner gällande användningen av trådlös utrustning.

- Kontakta de lokala myndigheterna för vidare information.



#### **OBSERVERA**

Din hörapparat har utvecklats för att uppfylla internationella normer om elektromagnetisk kompatibilitet, men störningar med närliggande elektronisk utrustning kan uppstå. Gå bort från störningskällan i sådant fall.

# Viktig information

## Förklaring av symboler

### Symboler som används i den här dokumentationen



Indikerar en situation som kan leda till allvarliga, måttliga eller mindre personskador.



Indikerar möjlig produktskada.



Råd och tips om hur du kan använda din apparat på bästa sätt.

### Symboler på enhet eller förpackning



Etikett med CE-märkning, bekräftar att vissa Europeiska direktiv är uppfyllda, se avsnitt "Försäkran om överensstämmelse".



EMC och etikett beträffande uppfyllelse för radiokommunikation, Australien, se avsnittet "Försäkran om överensstämmelse".



Indikerar enhetens juridiska tillverkare.



Kasta inte enheten i hushållssoporna.  
Läs mer i avsnittet "Återvinningsinformation".



Läs och följ instruktionerna i användarguiden.

## Underhåll och skötsel



### OBSERVERA

- ▶ Lägg inte apparaten i vatten!
- ▶ Rengör inte apparaten med alkohol eller bensen.



- ▶ Rengör apparaten med en mjuk trasa vid behov.
- ▶ Undvik slipande rengöringsmedel med tillsatser som citron, ammoniak osv.

## Återvinningsinformation

Återvinn enheter, tillbehör och förpackning enligt lokala bestämmelser.

## Deklaration om överensstämmelse

CE-märkningen visar att produkten överensstämmer med de europeiska direktiven:

- 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet
- 2014/35/EU om elektrisk utrustning avsedd för användning inom vissa spänningsgränser
- 2014/53/EU (RED) gällande radioutrustning
- 2011/65/EU RoHS gällande begränsning av farliga substanser

## Trådlös funktion

FCC: QWOB8Z869

IC: 4460A-B8Z869

Information om FCC- och ISED-överensstämmelse finns bak på enheten.

ACMA-märkningen  intygar att enheten uppfyller standarden om elektromagnetiska störningar som fastställts av Australian Communications and Media Authority (ACMA).

Enheter med FCC märkningen överensstämmer med FCC-standarderna avseende elektromagnetiska störningar.

Denna digitala apparat av klass B uppfyller den kanadensiska normen ICES-003.

Denna apparat överensstämmer med del 15 i FCC-bestämmelserna och med ISED:s licensundantag för RSS.

Användning får ske under följande två förutsättningar:

- Enheten får inte förorsaka skadliga störningar och
- enheten måste tåla eventuella mottagna störningar, inklusive störningar som kan ha oönskade effekter.

Denna utrustning har testats och anses uppfylla gränserna för en digital klass B-enhet, enligt del 15 i FCC standarderna. Dessa gränser är fastställda för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i bostäder. Denna utrustning skapar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi, och om den inte installeras enligt instruktionerna kan den förorsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kan uppstå i en given installation. Om denna utrustning orsakar skadliga störningar vid radio- eller TV-mottagning, vilka kan fastställas genom att stänga av och slå på utrustningen, uppmanas användaren att försöka åtgärda störningarna genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta eller placera om den mottagande enheten.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag som är anslutet till en annan krets än den mottagaren är ansluten till.
- Rådgör med återförsäljaren eller en kvalificerad radio-/TV-tekniker för hjälp.

FCC-varning: Ändringar eller modifikationer som inte uttryckligen godkänts av den som ansvarar för överensstämmelse kan ogiltigförklara användarens rätt att använda utrustningen.

Denna sändare får inte placeras eller användas i närheten av en annan antenn eller sändare.

### Utlåtanden om strålningsexponering

Denna utrustning följer FCC:s och ISED:s gränser för strålningsexponering som gäller för en okontrollerad miljö. Utrustningen ska installeras och användas med ett minsta avstånd på 20 cm mellan strålningsenheten och din kropp.

### Bluetooth radiofrekvensband

Alla kanaler stöds från 2 402 MHz till 2 480 MHz med kanalcenter vid varje MHz.  
(2 402 MHz, ..., 2 479 MHz, 2 480 MHz) dvs. 79 kanaler.

**Tillverkare**

Sivantos GmbH  
Henri-Dunant-Strasse 100  
91058 Erlangen  
Tyskland  
Telefon +49 9131 308 0

**Kontakt i Sverige**

Sivantos A/S  
Knarrarnäsgatan 7  
164 40 Kista  
Telefon 08 400 22 390

Order/Item No. 109 646 43 | D00163864  
Document No. 02993-99T01-5300 SV-DNK  
Master Rev01, 06.2016  
© Sivantos GmbH, 07.2016



**[www.sivantos.se](http://www.sivantos.se)**